

Литература

зарубежных стран

Американская, английская,
французская и немецкая
народные песенки

Школа России
Литературное чтение
2 класс



Назовите самые распространённые виды русского фольклора?



(Скороговорки, считалки, небылицы, пословицы, поговорки, загадки, сказки, легенды, былины, потешки, прибаутки, протяжные лирические, хороводные и плясовые песни, частушки.)

Постановка целей урока

Какие сказочные средство передвижения вы знаете (назовите и сказки).





Выберем средство передвижения для нас, чтобы оно было удобным, вместительным, скоростным.

Padoma no meu





В Америку

Америка – это континент.

А что означают «Соединённые Штаты»?

Если мы обратимся к истории, то узнаем, что эта могущественная держава более двух веков назад была колонией Англии. Раньше на этих землях проживали индейские племена: ирокезы, семинолы, апачи и другие.



Вслед за Христофором Колумбом в Америку стали прибывать европейцы. Отношения между ними складывались не очень мирно. По разным причинам люди уезжали в далёкую Америку. Они вносили свой вклад в экономическое и культурное развитие США.



Столица страны ***Вашингтон*** – названа так в честь первого американского президента. В столице много государственных учреждений, музеев, памятников, парков и нет промышленных предприятий.

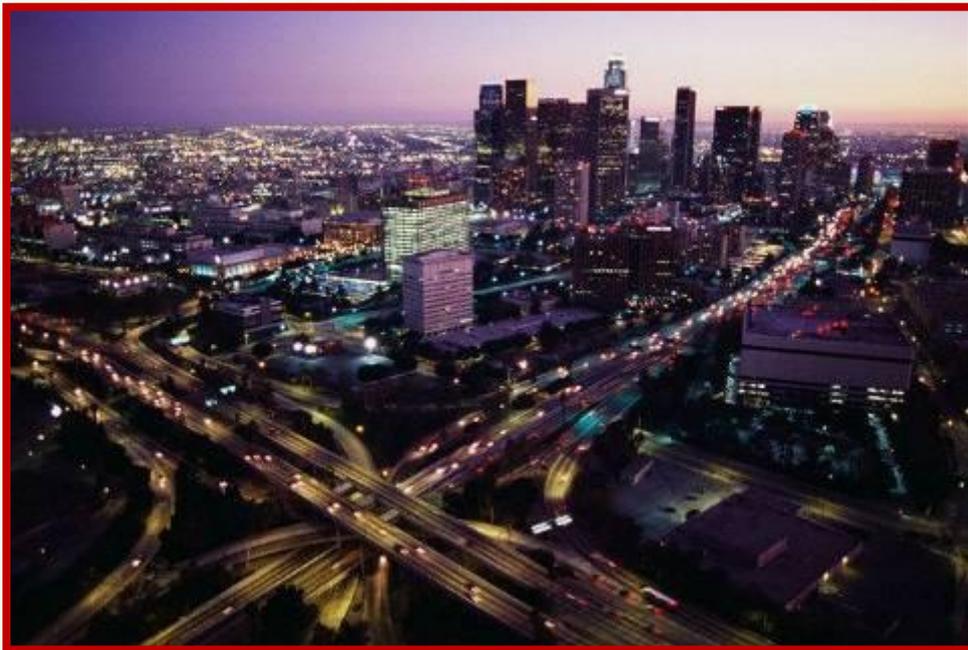


Самый большой и знаменитый город - **Нью-Йорк**.
Центр города застроен небоскрёбами, находится на
острове Манхэттен. Гигантская статуя Свободы в
Нью-Йоркской бухте – символ демократии. Этот город
считается самым «неамериканским» городом, там
живут много недавних переселенцев со всего мира.



Лос-Анджелес – город с широкими улицами. В нём находится мировой центр кинематографии – Голливуд. Недалеко от Лос-Анджелеса к неописуемой радости ребят создан парк развлечений – Диснейленд.

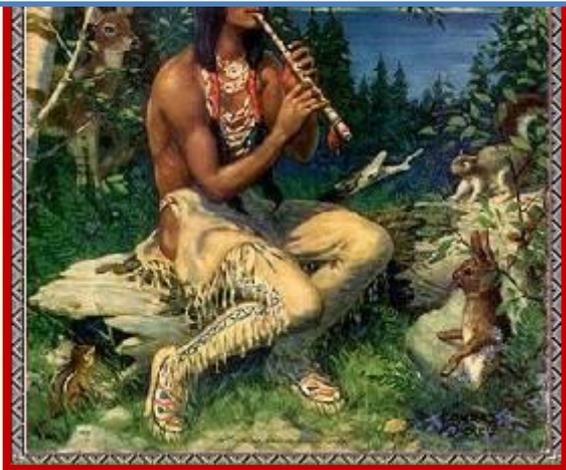
А самым красивым городом тихоокеанского побережья Америки считается ***Сан-Франциско***. Он раскинулся на холмах у живописного залива. Город славится двумя гигантскими красавцами мостами.



А сейчас мы познакомимся с фольклором этой страны.

- Давайте вспомним, что такое фольклор?

Фольклор – это искусство, созданное народом.



Зарубежный народный фольклор, богат и разнообразен. Благодаря переводу Ушинского, Маршака, Викторова и других поэтов, сегодня мы сможем познакомиться с детскими песенками.

Чтение песенки «Бульдог по кличке Дог».

- Как звали старушку, у которой жил Дог?
- Как помогал старушке бульдог?
- Посмотрите, трудная ли рифма в этой песенке?
- Вспомните русские **народные** песенки, какой приём часто используется?



приём повтора

Прослушай и посмотри
<https://youtu.be/2oSyiOaEbtE>

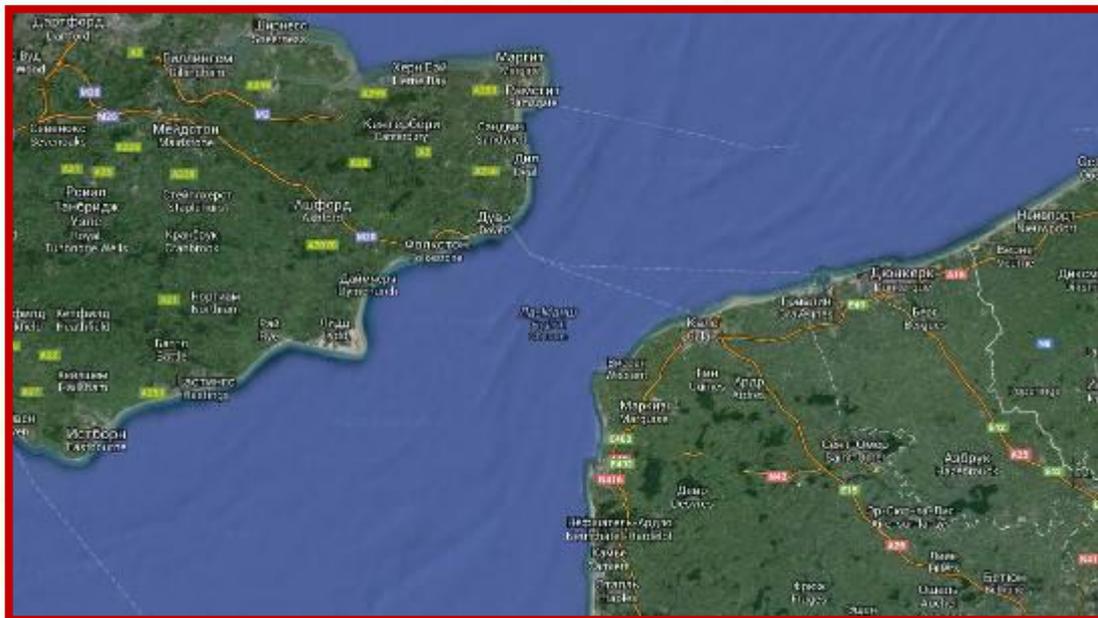
во Францию



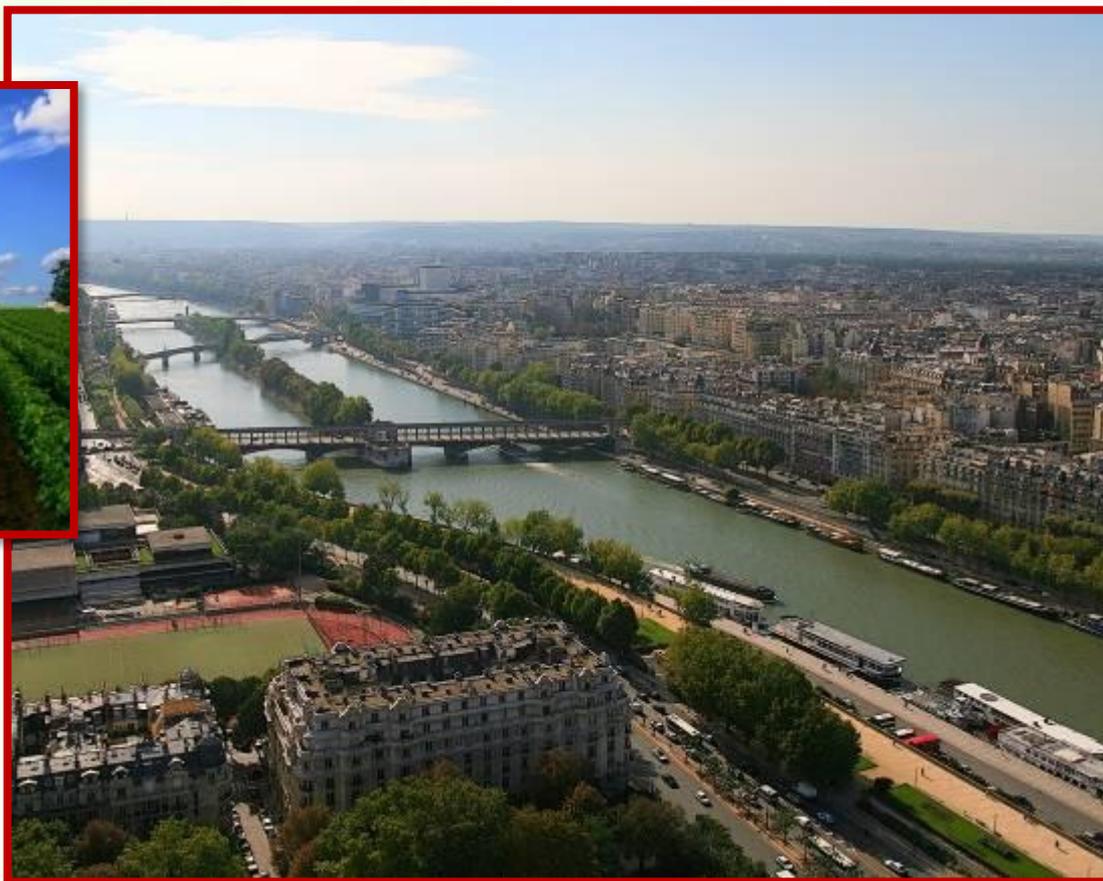
На горизонте показался материк - **западная Европа**. Более половины границ омывает Северное море, пролив Ла-Манш, Атлантический океан и Средиземное море.
- И начинаем, знакомится с Францией.



Столица Франции Париж – один из красивейших городов мира. Страна находится на крайнем западе Европы. Более половины границ омывает Северное море, пролив Ла-Манш, Атлантический океан и Средиземное море.



Разнообразны природные условия. Неподалёку от покрытых снегами острогов Альп можно встретить пальмы на Лазурном берегу, а в суровой Бретани – обнаружить средиземноморскую растительность. Запад Франции занимают равнины с неспешно текущими реками. Это Сена, пересекающая столицу страны; Лаура, славящаяся замками на её берегах; Гаронна, воды которой орошают виноградники; а также Рейн, пограничный с Германией.



Лувр – знаменитый музей. В XII веке Лувр – мощная средневековая крепость, поставленная на берегу реки Сены. Французский король там не жил, так как Лувр был неуютен и непригоден для жизни. Он создавался для войны. Каждый король Франции что-то достраивал и перестраивал в нём и вокруг него, разбивал сады и парки. Лувр знаменит художественной галереей, в ней насчитывается около 400 (четырёхсот) тысяч экспонатов.





Лувр

Нотр – Дам де Пари - собор Парижской Богоматери – архитектурный шедевр веселого города Парижа. Остров Ситэ, на котором он расположен, - древнейшая часть французской столицы. Строительство собора шло постепенно с востока на запад и длилось более ста лет. Собор должен был вмещать в себя всех жителей города -10 тысяч человек. Но пока его строили, население Парижа выросло во много раз. На берегу Сены стоит Эйфелева башня – символ Парижа.





Нотр – Дам де Пари

«Который час?» «Сюзон и мотылёк»

(Перевели Н. Гернет, С. Гиппиус)

Прочитай очень медленно, а затем быстрее песенку «Сюзон и мотылёк» .

- О ком поётся в этой песенке?
- **Куда направлялась Сюзон?**
- Кого она встретила по дороге?
- **Что она сказала мотыльку?**
- Почему Сюзон не захотела кружиться с мотыльком?

Мотылёк – это ночная бабочка.



Сюзон – французское имя девочки
Переводчики – Н. Гернет и С. Гиппиус

<https://youtu.be/BDNfsMuVtOE>

послушай

СЮЗОН И МОТЫЛЁК



Сюзон шагала в школу,
А путь был недалёк.
Над нею закружился
Красивый мотылёк.

Над нею закружился
Красивый мотылёк.
Она ему сказала:
— Дай лапку, мой дружок!

Она ему сказала:
— Дай лапку, мой дружок!
Не учишь ты уроков,
Счастливым мотылёк!



Не учишь ты уроков
Счастливым мотылёк!
Давай с тобою вместе
Кружиться весь денёк!



Давай с тобою вместе
Кружиться весь денёк!
Прощай, прощай, мой милый!
Уже звенит звонок!





В Англию

Великобритания – островное государство в Западной Европе. В состав Соединённого Королевства входят Англия, Шотландия, Уэльс, Северная Ирландия. На реке Темзе, расположена столица Великобритании – Лондон. Это один из старейших городов в Европе. Здесь много зелени, в самом большом парке Лондона – Гайдпарке – собираются туристы.



Англия – страна древней культуры, родина талантливых учёных, писателей: И.Ньютона, В. Шекспира, В. Скотта, Б. Шоу. Спорт занимает важное место. Многие спортивные игры, распространенные по всему миру, родом из Англии, например, футбол.



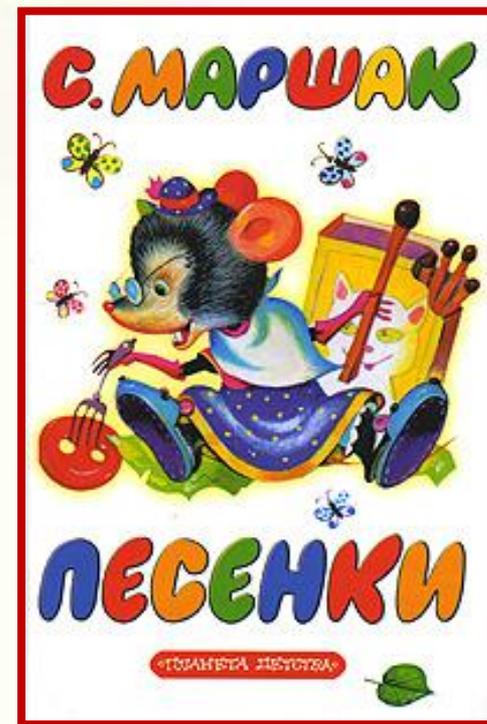
Тауэр – мрачная неприступная крепость на берегу Темзы. Одна легенда утверждает, что тауэр, а с ним вместе и Английское королевство будут стоять, покуда здесь живут вороны, поселившиеся в крепости в далёкие времена. А вороны живут и в настоящее время, и живут неплохо. Их восемь. К ним приставлен специальный служитель. За ними ухаживают. Их кормят. Злые языки даже утверждают, будто им предусмотрительно подрезали крылья, чтобы они, не дай Бог, не улетели. Так что королева может спать спокойно – английской монархии ничто не грозит!





«Перчатки» (Перевёл С. Я. Маршак)

- Что случилось с котятами?
- Какое чувство вы пережили?
- Рассердилась ли на них мама?
- Что она им сказала?
- Удалось ли котяткам найти свои перчатки?





<https://www.youtube.com/watch?v=9w-jETC3Dhw>

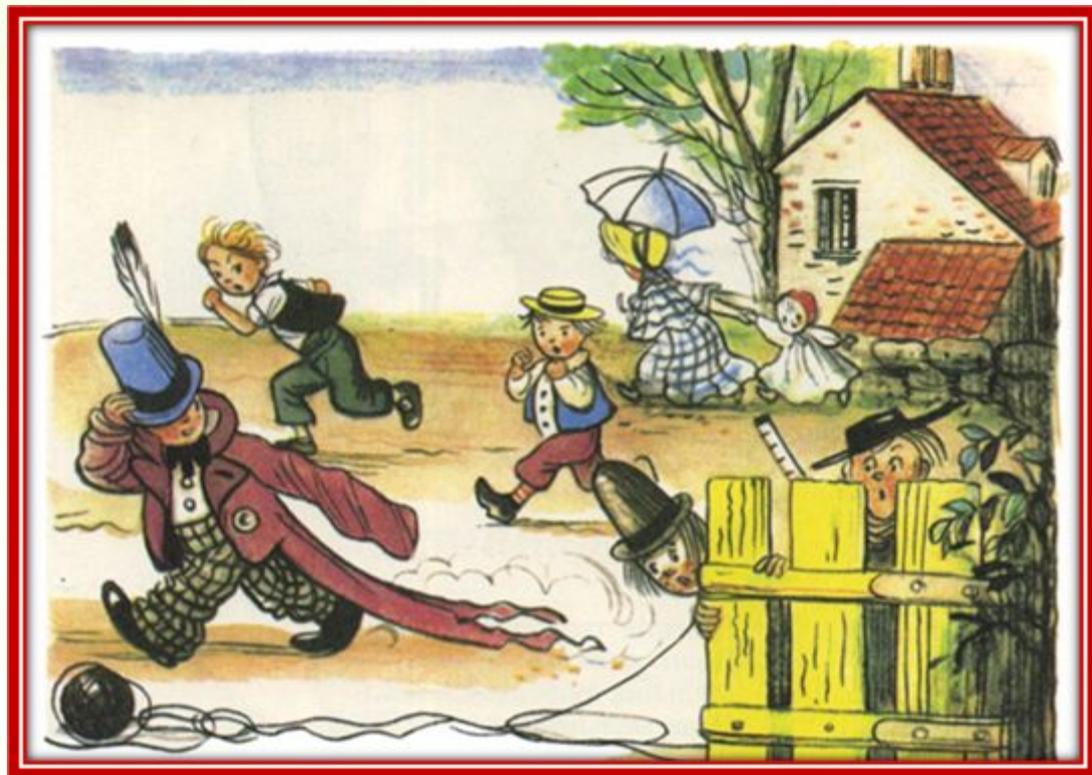
«Перчатки» мультик



«Храбрецы»

- Обратите внимание на следующие 2 текста.
- Что вы заметили?
- Кто указан как переводчик?
- Прочитайте. Найдите отличия.
- Объясните, с какой интонацией надо прочитать название?
- Что надо выразить: усмешку, удивление, гордость, осуждение поступков портных?
- В шутку или в серьёз героев песенки называли храбрецами?

**Наши-то портные
Храбрые какие:
«Не боимся мы зверей,
Ни волков, ни медведей!»
А как вышли за калитку
Да увидели улитку —
Испугались,
Разбежались!
Вот они какие,
Храбрые портные!**



Смотри и слушай «Храбрецы»

<https://youtu.be/SHOmuWSpzUM>







в Германию

Крупнейшим городом **Германии** является ее столица **Берлин**, население которого составляет 3,4 млн. человек. Другие города Германии - Гамбург и Мюнхен (по 1,3 млн. человек). Четвертым крупным городом Германии является Кельн, население которого насчитывает чуть меньше миллиона человек.



С севера страна омывается Балтийским и Северным морями, на юге возвышаются Альпы. Высочайшая вершина Германии – гора Цугшпитце высотой 2963 м. Самая протяженная река Германии – **Рейн**.



«Знают мамы, знают дети»

Прочитайте внимательно название немецкой песенки, предположите ,о ком она будет?

- Прочитайте , кто перевёл эту песенку?
- Прочитайте самостоятельно песенку.
- Что скажите о песенке?
- Как слова не понятны?
- Как надо читать песенку? Почему

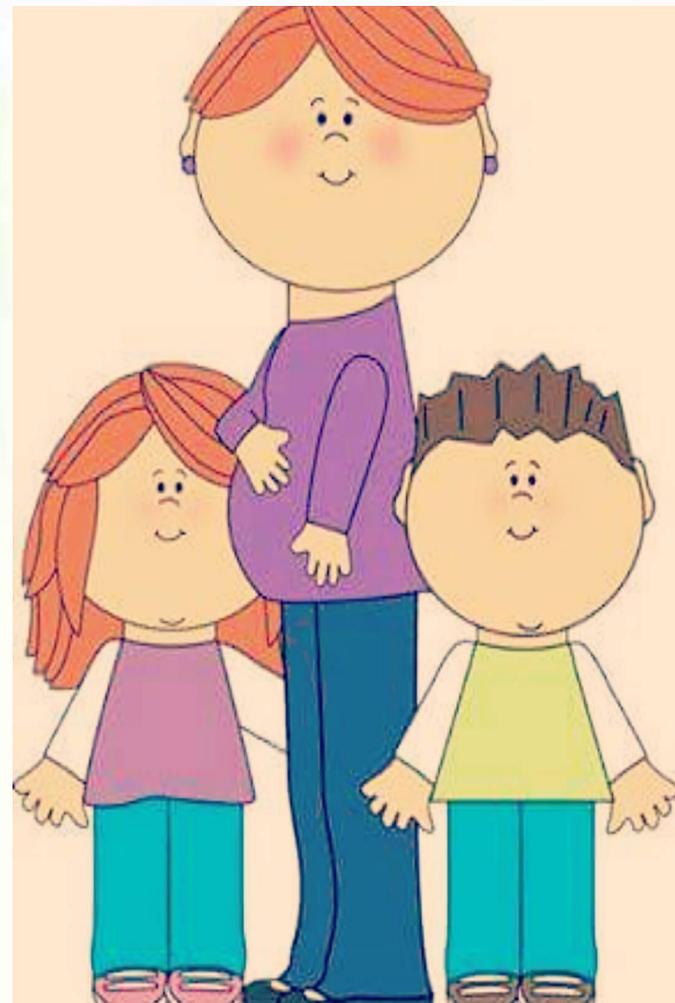
Послушай эту песенку

<https://youtu.be/otQYAafahY4>



Знают мамы, знают дети...

**Знают мамы, знают дети,
Знает взрослый и малыш.
На безногом табурете,
Ни за что не усидишь.
Без колес не сдвинешь воза,
Хоть впряги в него коня.
Не спасешься от мороза,
Если в печке нет огня.
От иголки мало толку,
Если без ушка иголка.
Так и руки без труда,
Не годятся никуда!**



Это интересно



Прочитай

КОТЯТА

Два маленьких котенка поссорились в углу,
Сердитая хозяйка взяла свою метлу
И вымела из кухни дерущихся котят,
Не справившись при этом, кто прав, кто виноват.

А дело было ночью, зимою, в январе.
Два маленьких котенка озябли на дворе.
Легли они, свернувшись, на камень у крыльца,
Носы уткнули в лапки и стали ждать конца.

Но сжалась хозяйка и открыла дверь.
„Ну что, — она спросила, — не ссоритесь теперь?“

Прошли они тихонько в свой угол на ночлег,
Со шкурки отряхнули холодный мокрый снег
И оба перед печкой заснули сладким сном,
А вьюга до рассвета шумела за окном.



-Что такое
фольклор?

-Кто является
переводчиком
песенок?

-Что понравилось?



конец

**Домашнее задание: стр. 172-173 - прочитать авторский текст ,ответить на вопросы;
Стр. 174-178 - выучи наизусть понравившуюся песенку.**

